PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Integraal verslag van de interpellaties en de vragen

Compte rendu intégral des interpellations et des questions

Commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling,

belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en de Beroepsopleiding

Commission des Affaires économiques et de l'Emploi,

chargée de la Politique économique, de la Politique de l'emploi et de la Formation professionnelle

VERGADERING VAN

DONDERDAG 9 FEBRUARI 2017

RÉUNION DU

JEUDI 9 FÉVRIER 2017

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

INHOUD

MONDELINGE VRAGEN 5

Mondelinge vraag van de heer Julien Uyttendaele 5

aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de vertegenwoordiging van de Brusselse bedrijven op de vakbeurs 'Consumer Electronics Show 2017' in Las Vegas".

Mondelinge vraag van de heer André du Bus de Warnaffe 10

aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de economische zending naar Texas".

Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Emmery 13

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de toestand van de sector van het wegvervoer en van de automobielindustrie".

Mondelinge vraag van mevrouw Hannelore Goeman 17

SOMMAIRE

QUESTIONS ORALES 5

Question orale de M. Julien Uyttendaele 5

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la représentation des entreprises bruxelloises au salon de Las Vegas 'Consumer Electronics Show 2017' ".

Question orale de M. André du Bus de Warnaffe 10

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la mission économique au Texas".

Question orale de Mme Isabelle Emmery 13

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la situation des secteurs du transport routier et de l'industrie automobile".

Question orale de Mme Hannelore Goeman 17

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de kwalitatieve evaluatie van de stages en de inschakeljobs".

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'évaluation qualitative des stages et des emplois d'insertion".

Voorzitterschap: de heer Bruno De Lille, tweede ondervoorzitter.
Présidence : M. Bruno De Lille, deuxième vice-président.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JULIEN UYTTENDAELE

AAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de vertegenwoordiging van de Brusselse bedrijven op de vakbeurs 'Consumer Electronics Show 2017' in Las Vegas".

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- De technologiebeurs Consumer Electronics Show (CES) in Las Vegas telde dit jaar meer dan 3.700 exposanten. Er waren een tiental Belgische bedrijven aanwezig om hun projecten voor te stellen, waaronder Riiots Labs, dat een Innovation Award won voor zijn slimme zwembadwateranalysator.*

Hoewel sommige uitvindingen eerder lachwekkend lijken, zoals een halsband die het humeur van je hond aangeeft, zijn er andere die wellicht onze toekomst zullen veranderen.

Het is niet de eerste keer dat Belgische bedrijven in de kijker lopen op het vlak van technologische innovatie. Zo is Softkinetic, dat vandaag door Sony is overgekocht, een pionier op het gebied van 'augmented reality'. Een ander voorbeeld is de Waalse kmo I-Movix, die gespecialiseerd is in vertraagde videobeelden en al twaalf jaar aanwezig is op de beurs van de National

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. JULIEN UYTTENDAELE

À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la représentation des entreprises bruxelloises au salon de Las Vegas 'Consumer Electronics Show 2017' ".

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- L'édition 2017 du Consumers Electronics Show (CES) s'est clôturée le dimanche 8 janvier dernier. Ce salon, qui se tient à Las Vegas et a rassemblé, cette année, plus de 3.700 exposants, est le rendez-vous annuel des adeptes des nouvelles technologies et des innovations high-tech. Une dizaine d'entreprises belges y étaient présentes pour tenter de défendre leurs projets face à des innovations venues du monde entier. L'une d'elles, Riiots Labs, a même décroché un Innovation Award pour son analyseur d'eau de piscine intelligent.

S'il est vrai que certaines innovations peuvent prêter à sourire, comme les litières pour chats connectées à votre smartphone, le collier qui vous donne l'humeur de votre chien ou des pantalons connectés, d'autres inventions constituent sans aucun doute notre futur technologique.

Ce n'est pas la première fois que des entreprises belges se font remarquer dans le domaine de

Association of Broadcasters, een technologiebeurs die zich specialiseert in de audiovisuele sector. Dergelijke technologiebeurzen geven onze bedrijven de kans om bekendheid te verwerven, contacten te leggen en investeerders te vinden, maar ook om op de hoogte te blijven van de nieuwste tendensen en ontwikkelingen. De vakbeurzen zijn dan ook strategische evenementen voor de technologische ontwikkeling van onze bedrijven en de promotie van hun knowhow.

Sommige innovaties zijn enorm interessant voor het Brussels Gewest. Tijdens elke editie ontdekken we wel nieuwe ideeën voor het smartcityproject. Zo was er op de beurs dit jaar veel aandacht voor de zelfsturende auto. Dat is des te interessant, aangezien er binnenkort bij Audi Vorst een van de meest geavanceerde auto's op dat vlak zal worden geproduceerd.

Informeert het gewest de Brusselse bedrijven over dit soort evenementen? Kent het gewest financiële of logistieke steun toe aan Brusselse bedrijven die aan dergelijke technologiebeurzen willen deelnemen?

Was er een delegatie van het Brussels Gewest aanwezig op de CES 2017? Zo ja, wie maakte daarvan deel uit? Zo neen, zal het gewest er volgend jaar wel bij zijn?

Waren er Brusselse bedrijven aanwezig op de CES 2017? Hebt u voorafgaandelijk contact met hen opgenomen?

l'innovation technologique. Ce fut notamment le cas de Softkinetic, rachetée aujourd'hui par Sony, qui est une entreprise pionnière dans la réalité augmentée. La petite et moyenne entreprise wallonne I-Movix, spécialisée dans les ralentis vidéo, est présente depuis douze ans au salon de la National Association of Broadcasters (NAB), dont les objectifs sont similaires à ceux du CES, mais au niveau du matériel audiovisuel et cinéma.

Le CES, le salon de la NAB et d'autres événements dédiés aux nouvelles technologies offrent à nos entreprises une opportunité de se faire connaître et de nouer des contacts, mais aussi d'attirer les investisseurs. C'est également l'occasion de se confronter à la concurrence et de découvrir ce qui se fait ailleurs en matière de développement technologique. Ces salons constituent donc des événements stratégiques pour le développement technologique de nos entreprises et la promotion de leur savoir-faire. C'est finalement la meilleure occasion de prendre la température des grandes tendances actuelles et des années à venir en termes d'orientations des entreprises innovantes.

Vous ne me contredirez pas si j'affirme que certains domaines à développer à l'avenir intéressent notre Région au plus haut point. À chaque édition, nous pourrions trouver de nouvelles idées pour enrichir notre projet de smart city. Cette année, par exemple, le salon a réservé une place de choix à la voiture connectée et autonome, un domaine digne d'intérêt pour notre Région, puisqu'elle accueillera sous peu, sur le site d'Audi Forest, le montage d'un véhicule parmi les plus avancés en la matière.

La Région bruxelloise organise-t-elle une campagne d'information à l'intention des entreprises bruxelloises pour faire connaître ce type d'événements ? Existe-t-il des soutiens financiers ou logistiques de la Région bruxelloise pour inciter les entreprises bruxelloises innovantes à participer à de tels salons technologiques ? Le cas échéant, comment sont-ils attribués ?

La Région bruxelloise et les autres entités fédérées collaborent-elles à la promotion de ces événements ? Une délégation bruxelloise était-elle présente à l'édition 2017 du CES ? Dans l'affirmative, qui représentait la Région ? Dans le cas contraire, et compte tenu de l'importance

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris *(in het Frans).- De pers was bijzonder positief over de CES-editie van dit jaar. België wist zich te onderscheiden door de kwaliteit van zijn projecten.*

Brussels Invest & Export (BIE) was niet op de beurs aanwezig met een gemeenschappelijke stand van Brusselse bedrijven. De opportuniteit van een dergelijke actie werd wel besproken met de cluster software.brussels van impulse.brussels, maar slechts weinig Brusselse bedrijven bleken belangstelling te hebben voor deze beurs.

Het Brussels Gewest telt meer bedrijven die gespecialiseerd zijn in software dan in hardware. Zolang er geen kritische massa wordt bereikt, is het interessanter om individuele steun toe te kennen dan om te betalen voor een dure gemeenschappelijke stand.

Er zijn twee steunmaatregelen voor bedrijven die aan een dergelijke beurs willen deelnemen.

De eerste maatregel is bedoeld voor marktprospectie buiten de Europese Unie en moet uiterlijk tien kalenderdagen voor de aanvang van de reis worden aangevraagd. Ze geeft recht op een tussenkomst van 50% in de reis- en verblijfskosten, voor maximum twee personen gedurende tien opeenvolgende dagen. Het bedrag is beperkt tot maximaal 20.000 euro en vijf reizen per jaar.

De tweede steunmaatregel betreft de deelname aan beurzen in het buitenland en kan tot de dag voor de opening van de beurs worden aangevraagd. Ze geeft recht op een bijdrage van 50% in de kosten van de stand, het vervoer en de logies, met een maximum van 4.000 euro per beurs. Dit kan oplopen tot 75% voor bedrijven

croissante de ce rendez-vous dans des matières intéressant la Région, le gouvernement y prendra-t-il part dans les éditions à venir ?

Enfin, des entreprises bruxelloises étaient-elles présentes à l'édition 2017 du CES ? Dans l'affirmative, les avez-vous contactées préalablement à ce salon ?

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Le CES n'a pas échappé à mon attention. Les échos de l'événement dans la presse étaient très positifs, et je constate que la Belgique s'est démarquée, non par la taille de sa délégation, mais par la qualité des projets qu'elle y a présentés.

Brussels Invest & Export (BIE) n'était pas présent au CES avec un stand collectif regroupant les entreprises bruxelloises. L'opportunité d'organiser une telle action a bien été examinée avec le cluster software.brussels d'impulse.brussels, mais peu d'entreprises bruxelloises s'occupant de matériel informatique ont manifesté leur envie de participer à l'événement. Cela a d'ailleurs été confirmé lors des tables rondes organisées par BIE en préparation de son plan d'action annuel.

La Région bruxelloise compte plus d'entreprises spécialisées dans le logiciel que dans le matériel. Sans masse critique suffisante, il apparaît plus intéressant d'allouer l'argent public à des aides financières individuelles qu'à un stand collectif très coûteux.

Il existe deux aides auxquelles les entreprises désireuses de se rendre au CES, ou à un autre salon, peuvent faire appel.

La première aide financière vise la prospection de marchés hors Union européenne. Pour en bénéficier, l'entreprise doit introduire sa demande auprès de l'administration au plus tard dix jours calendrier avant le début du voyage. Elle a droit à une intervention de 50% dans les frais de voyage et de logement, pour un maximum de deux personnes et dix jours consécutifs. Cette aide est plafonnée à 20.000 euros et cinq voyages par an.

La deuxième aide financière a trait à la participation à des foires à l'étranger. L'entreprise

jonger dan vier jaar. Een bedrijf kan de steun maximum vier maal per jaar aanvragen en maximum vier maal voor dezelfde beurs.

Ik werk momenteel aan een hervorming van het besluit over de uitvoersteun. Doel is om de behandeling sneller en soepeler te maken dankzij het gebruik van forfaits.

Drie Brusselse bedrijven hebben steun gevraagd voor de Consumer Electronics Show 2017: twee voor deelname aan de beurs en een voor een prospectiereis. Daarnaast was ook Softkinetic op de beurs aanwezig.

Naast die financiële steun kunnen de bedrijven ook rekenen op het advies en de persoonlijke begeleiding van onze handelsattachés. De beurs van Las Vegas valt onder het actieterrein van onze attaché in San Francisco, die niet toevallig gespecialiseerd is in technologie.

Aangezien de drie gewestelijke exportagentschappen FIT, AWEX en BIE niet gezamenlijk deelnamen aan de beurs is er ook geen samenwerking rond de promotie van deze beurs geweest.

Een dergelijke beurs is altijd een goede gelegenheid om ideeën op te doen, onder meer voor ons smartcityproject. De Consumer Electronics Show is evenwel niet zozeer op dat soort ontwikkelingen gericht. Mijn collega Bianca Debaets geeft daarom de voorkeur aan het Mobile World Congress in Barcelona boven de heel dure Consumer Electronics Show. Zij heeft daar onder meer de Smart City Expo bijgewoond. Ook Brussels Invest & Export tekent elk jaar present op het Mobile World Congress.

peut introduire sa demande d'aide au plus tard le jour précédant l'ouverture de la foire. Elle a droit à une intervention de 50% des frais liés au stand, au transport et au logement, voire de 75% si elle a moins de quatre ans, avec un plafond de 4.000 euros par salon. Une entreprise peut solliciter cette aide quatre fois par année civile, et à quatre reprises pour le même salon.

Je suis en train de retravailler l'arrêté régissant ces aides à l'exportation, pour en raccourcir les délais d'introduction et les rendre plus flexibles, via l'utilisation de forfaits.

Pour ce qui concerne l'édition 2017 du CES, trois entreprises bruxelloises ont sollicité une aide financière : deux pour une participation à la foire, et une pour un voyage de prospection. Outre ces entreprises, SoftKinetic, que vous avez citée, était également présente au salon.

À côté des aides financières, les entreprises peuvent également compter sur le conseil et l'accompagnement sur mesure de notre réseau d'attachés économiques et commerciaux. Pour ce salon, Las Vegas se trouve dans la zone de compétence de notre attaché basé à San Francisco, qui est aussi l'un de nos attachés économiques et commerciaux spécialisés en technologies, ce qui n'est pas tout à fait un hasard.

Étant donné qu'aucune participation collective n'était organisée par les agences régionales de promotion des exportations - Flanders Investment & Trade (FIT), l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers (AWEX) et Brussels Invest & Export (BIE) -, il n'y a pas eu de collaboration pour la promotion de cet événement.

Un tel salon est également une bonne occasion de prospecter des idées, notamment pour enrichir notre projet de smart city. Toutefois, pour ce que j'en connais, le CES n'est pas, parmi les salons mondiaux, le plus tourné vers ce type de projets.

Bien consciente de ces opportunités, ma collègue Bianca Debaets a toutefois jusqu'à présent préféré le Mobile World Congress à Barcelone au très coûteux CES. Le Mobile World Congress est l'un des plus grands salons au monde et s'inscrit davantage dans l'esprit de la smart city. Mme Debaets s'est également rendue à Smart City

Expo.

Quant à BIE, ce service est notamment présent chaque année au Mobile World Congress, où il tenait l'an dernier un stand avec l'AWEX.

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Ik ben blij dat er ook Brusselse bedrijven op de Consumer Electronics Show aanwezig waren.*

Is er een tijdschema voor die hervorming van de exportsteun?

M. Julien Uyttendaele (PS).- Je me réjouis d'entendre que les entreprises bruxelloises étaient présentes à Las Vegas pour montrer le savoir-faire de notre Région.

S'agissant de la réforme des aides, un agenda a-t-il été fixé ?

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris *(in het Frans).- De grote lijnen zijn vastgelegd in overleg met de sector en worden nu in juridische teksten gegoten.*

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Nous en peaufinons les textes juridiques. Ses grandes lignes ont été définies en concertation avec une série d'entreprises représentatives.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Ik begrijp dat de deelname aan de Consumer Electronics Show heel duur is, maar wij zouden naar het voorbeeld van de French Tech iets als een Brussels Tech of zelfs een Belgian Tech kunnen ontwikkelen om de kosten te drukken.*

M. Julien Uyttendaele (PS).- J'entends le coût élevé que générerait la présence d'une délégation bruxelloise au CES. Toutefois, à l'instar de la "French Tech", nous pourrions développer une "Brussels Tech", voire une "Belgian Tech" avec les autres entités fédérées. Une telle formule permettrait de limiter les coûts et de souligner l'identité bruxelloise ou belge des entreprises présentes dans ces salons.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris *(in het Frans).- De regering heeft onlangs het plan NextTech Brussels goedgekeurd. Een derde van de maatregelen in dat plan heeft betrekking op buitenlandse handel en economie. Wij voeren een globale reflectie over al die kwesties in het kader van de Strategie 2025.*

Wij kunnen niet aan alle beurzen deelnemen en moeten keuzes maken. Het Mobile World Congress lijkt ons momenteel interessanter dan de Consumer Electronics Show, aangezien, zoals gezegd, meer Brusselse bedrijven gespecialiseerd zijn in software dan in hardware.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- C'est déjà un peu le cas, car il y a deux semaines, nous avons évoqué l'adoption, par le gouvernement, du projet NextTech.Brussels, dont un tiers des mesures visent le commerce extérieur et l'économie. Nous menons une réflexion globale sur ces questions dans le cadre de la Stratégie 2025.

Cela dit, nous ne pourrons pas participer à tous les salons, nous devons opérer des choix. Le Mobile World Congress nous semble pour le moment plus approprié que le CES, par exemple, puisque, comme je vous l'ai dit, les entreprises bruxelloises sont plus orientées vers le software que vers le hardware.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

AAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de economische zending naar Texas".

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) *(in het Frans).- In december 2016 nam u deel aan de prinselijke missie naar Texas in het gezelschap van 35 Brusselse zakenlui die 23 bedrijven vertegenwoordigden. Wat is de balans van de missie? Om welke bedrijven ging het? Welke sectoren vertegenwoordigden ze?*

Hoeveel partnerschapsakkoorden hebben de Brusselse bedrijven tot stand gebracht? Welke evaluatiecriteria hanteren die bedrijven? Hoe zit het met de organisaties die deelnamen aan de missie? Was er sprake van nieuwe Amerikaanse investeringen? Kwamen die ter sprake tijdens het bezoek?

Ik neem aan dat een missie van die omvang ook de gelegenheid biedt om de gezondheid van de commerciële relaties tussen België en de Verenigde Staten te meten. Sommigen maakten zich daar zorgen over in het licht van de fundamenteel andere standpunten van de nieuwe president, Donald Trump. Heeft de missie u inzicht gegeven in het toekomstige Amerikaanse beleid? Hoe ziet u dat?

Hebt u een basis kunnen leggen of bestaande samenwerkingen kunnen versterken, ongeacht het eventuele commerciële terugplooien van de Verenigde Staten? Is er al een nieuwe reis naar de Verenigde Staten gepland?

QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la mission économique au Texas".

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- En décembre 2016, Vous avez participé à la mission princière belge au Texas. Une délégation bruxelloise de 35 hommes et femmes d'affaires, représentant 23 entreprises et organisations, a effectué le déplacement pour prospecter, trouver de potentiels partenaires ou consolider des partenariats existants.

Quel bilan tirez-vous de cette mission ? Quelles étaient ces entreprises et ces organisations, leur profil et leur taille ? Quels étaient les secteurs d'activités concernés ?

Combien d'accords de partenariat les entreprises bruxelloises ont-elles pu décrocher ? Quelles sont les critères d'évaluation de ces entreprises ? Qu'en est-il des organisations qui ont participé à cette mission ?

A-t-il été question de nouveaux investissements américains ? Ont-ils été évoqués à l'occasion de cette visite ?

Je suppose qu'une mission de cette ampleur est aussi l'occasion de prendre le pouls des relations commerciales entre la Belgique et les États-Unis à la veille de la prestation de serment du nouveau président. Dans un premier temps, certains ont évoqué une inquiétude face à de nouvelles positions fondamentalement différentes de celles mises en place par le précédent président. Cette mission vous a-t-elle apporté plus d'informations quant à la future politique américaine ? Quelle vision en avez-vous ?

Avez-vous pu jeter des bases ou des pistes de renforcement des collaborations existantes, indépendamment d'un éventuel repli sur soi des États-Unis en matière commerciale ? Un prochain voyage aux États-Unis est-il déjà programmé ?

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris *(in het Frans).- Achttien ondernemingen en vijf beroepsorganisaties uit het Brussels Gewest namen deel aan de missie naar Texas. Zeven daarvan kwamen uit de financiële sector en vijf uit de bouw en de infrastructuursector.*

De andere ondernemingen en organisaties hadden een erg uiteenlopende achtergrond, zoals de gezondheidssector, de juridische sector, energie en leefmilieu, chemie, evenementen en advies. De helft van de ondernemingen waren kmo's en de andere helft grote ondernemingen. Ze waren allemaal op zoek naar informatie, klanten of partners.

Een onderneming tekende twee contracten na de missie. De andere hebben hun aanwezigheid op de Texaanse markt versterkt. We zijn nog maar twee maanden na de missie en het is te vroeg om de balans op te maken, maar de eerste feedback is uitermate positief.

Wat nieuwe investeringen betreft, heb ik op 6 december tijdens een lunch in Austin de troeven van België en Brussel kunnen voorleggen aan een dertigtal Texaanse bedrijven. Ik heb de Brexit als bijkomend argument gebruikt om de Texanen ertoe te overtuigen hun investeringen in het Verenigd Koninkrijk te verplaatsen naar Brussel.

Het Verenigd Koninkrijk is de op een na belangrijkste bestemming voor Amerikaanse investeringen. België staat op de achttiende plaats. De Brexit zou die rangschikking in ons voordeel kunnen veranderen. Er zijn al niet minder dan veertig Texaanse bedrijven actief in ons land en Amerikaanse ondernemingen zijn belangrijk voor onze werkgelegenheid. Bovendien zijn de Verenigde Staten de op vier na belangrijkste exportbestemming en het op drie na belangrijkste importland voor België. Buiten Europa is het land onze belangrijkste

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Dix-huit entreprises et cinq organisations professionnelles établies en Région bruxelloise ont participé à la mission au Texas en décembre dernier. Sept d'entre elles représentaient le secteur financier et cinq, celui de la construction et des infrastructures.

Les autres entreprises et organisations qui étaient présentes sont actives dans des secteurs très divers tels que la santé, le domaine juridique, l'énergie et l'environnement, la chimie, l'événementiel et le conseil. La moitié des entreprises étaient des petites et moyennes entreprises, et l'autre moitié, de grandes entreprises. Elles étaient toutes à la recherche d'informations, de clients et/ou de partenaires.

Une entreprise a signé deux contrats à l'issue de la mission. D'autres ont pu renforcer leur présence sur le marché texan. Deux mois à peine après la mission, il est trop tôt pour en dresser un bilan. Toutefois, les premiers retours sont donc très positifs, même si la signature de contrats nécessite en général quelques mois de négociations. Lors d'une réception à l'ambassade des États-Unis avec certains des participants à ladite mission, j'ai eu la confirmation des excellents contacts en cours.

En ce qui concerne d'éventuels nouveaux investissements, un lunch a été organisé le 6 décembre à Austin. J'ai pu y présenter les atouts de la Belgique - chacun joue un rôle national lors de ces missions trirégionales -, et plus particulièrement de Bruxelles, devant une trentaine d'entreprises texanes. Je n'ai pas hésité à utiliser le Brexit comme argument supplémentaire pour tenter de convaincre les Texans de rediriger leurs investissements au Royaume-Uni vers Bruxelles.

En effet, le Royaume-Uni est la deuxième destination au monde pour les investissements

handelspartner.

De verkiezing van Donald Trump en het Transatlantic Trade and Investment Partnership (TTIP) stonden niet centraal in onze gesprekken met de potentiële investeerders, die niet van plan lijken om zich op zichzelf terug te plooien. Texas is na Californië de rijkste staat van de Verenigde Staten en buitenlandse handel is er bijzonder belangrijk.

Heel wat Texanen hebben deelgenomen aan de seminaries, bezoeken, ontmoetingen en recepties die onze economische missie organiseerde. Daaruit blijkt hun belangstelling.

Ik zal alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat de Verenigde Staten een belangrijke handelspartner van Brussel blijft. Ik zal in mei naar New York en volgend jaar naar de westkust van de Verenigde Staten reizen.

Ik overweeg samenwerkingsverbanden met de Texanen, onder meer op het gebied van e-gezondheid en milieuvriendelijke technologie.

Ik ben ervan overtuigd dat de Amerikaanse bedrijven ons warm zullen blijven ontvangen, vooral omdat de steden die ik zal bezoeken gehecht zijn aan de democratische principes van openheid van geest en economie.

américains. La Belgique occupe, à cet égard, la dix-huitième place, avec un montant non négligeable de 45 milliards de dollars en 2015. Le Brexit pourrait cependant bien bouleverser ce classement à notre avantage. Les États-Unis sont déjà le deuxième plus grand employeur étranger en Belgique. Pas moins de 40 entreprises texanes ont notamment ouvert une filiale dans notre pays. Nos relations avec le Texas sont donc assez importantes.

En outre, les États-Unis sont le cinquième client de la Belgique et son quatrième fournisseur. Ils sont notre premier partenaire commercial en dehors de l'Europe. Lors de mes contacts avec les Texans, même si ce n'est pas l'essentiel des relations économiques, j'ai pu me rendre compte qu'ils ont des points communs avec nous : ils sont très joviaux, cordiaux, ouverts, curieux et dotés d'un esprit d'entreprendre à toute épreuve.

L'élection de Donald Trump et le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP) n'ont pas été les sujets centraux de nos conversations avec les investisseurs potentiels, lesquels n'ont aucunement manifesté leur désir d'un repli sur soi. Au Texas, deuxième État le plus riche des États-Unis après la Californie, le commerce extérieur est essentiel.

Un autre indice de l'intérêt des Texans réside dans le fait qu'ils ont participé en grand nombre aux séminaires, visites, rencontres et réceptions organisés par notre mission économique.

Je poursuivrai mes efforts pour que les États-Unis restent un partenaire commercial solide de la Région bruxelloise. À cet effet, je me rendrai à New York en mai et, idéalement, sur la côte ouest, l'année prochaine.

J'envisage une action de réciprocité avec les Texans, notamment dans les secteurs de l'e-santé (e-Health) et des technologies propres (cleantech), deux domaines dans lesquels nous avons noué d'excellents contacts lors de deux séminaires organisés par la Région bruxelloise.

Je suis convaincue que le monde économique américain continuera à nous réserver un accueil chaleureux, d'autant que les villes dans lesquelles j'envisage un déplacement sont des villes qui se sont désignées comme des "villes sanctuaires".

Elles ont affirmé leur attachement aux principes démocratiques d'ouverture et d'accueil. Cela peut nous rassurer sur la manière dont nous serons reçus. L'ouverture des économies est étroitement liée à l'ouverture d'esprit des peuples. La Région bruxelloise doit y contribuer, en toute modestie.

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) *(in het Frans).- Het is inderdaad moeilijk om na twee maanden al een volledige balans op te maken.*

In de huidige context is uw functie van wezenlijk belang. Wij hadden in december gehoopt dat de Verenigde Staten minder handel zou drijven met het Verenigd Koninkrijk en meer met België, maar Donald Trump lijkt de handelsrelaties met het Verenigd Koninkrijk net te willen versterken. Wij staan dus voor een grote uitdaging.

Ik hoop dat u een gunstig klimaat zult blijven creëren voor onze handelsrelaties met Texas.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Je vous remercie pour votre réponse précise. Après deux mois à peine, il est effectivement difficile de dresser un bilan complet.

Dans le contexte actuel, votre fonction est essentielle. En effet, nous aurions pu nous attendre, en décembre, à une inversion de tendance dans les échanges commerciaux qu'entretiennent les États-Unis avec le Royaume-Uni, deuxième partenaire commercial, d'une part, et la Belgique, dix-huitième, d'autre part. Or il semble que M. Trump souhaite renforcer ses liens commerciaux avec le Royaume-Uni. Nous sommes donc face à un vrai défi.

Je vous invite à suivre de près nos relations avec le Texas, afin de créer un climat de confiance propice au renforcement de nos échanges commerciaux dans cette zone géographique.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de toestand van de sector van het wegvervoer en van de automobielindustrie".

QUESTION ORALE DE MME ISABELLE EMMERY

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la situation des secteurs du transport routier et de l'industrie automobile".

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- Sinds 2016 is de inschrijving van vrachtwagens van meer dan zestien ton in België met ongeveer 20% gestegen. Ondanks de concurrentie uit Oost-Europa schijnt de sector het niet al te slecht te doen.*

De sector heeft het echter moeilijk om nog chauffeurs te vinden. Weinig jongeren voelen zich tot het beroep aangetrokken. De meeste chauffeurs zijn vijftigers en naderen bijna de pensioenleeftijd. In 2013 ondervond volgens de barometer van Truck & Business 35% van de Belgische transporteurs moeilijkheden om werknemers aan te werven. In 2016 was dat al twee derde van alle Belgische transporteurs.

Voorts zouden er volgens een enquête van de sectorfederatie voor de technologische industrie, Agoria, in België zeshonderd vacatures zijn bij grote productiebedrijven en onderaannemers in de sector van de elektrische mobiliteit.

Met welke strategie wil men jongeren in Brussel warm maken voor de sectoren van de mobiliteit?

Jobs in de automobielindustrie zouden weinig aantrekkingskracht uitoefenen op jongeren. Is dat te wijten aan een miskenning van de sector? Hoeveel jongeren volgen gemiddeld de opleidingen voor vrachtwagenchauffeur die Bruxelles Formation aanbiedt? Hoeveel zijn er dat bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB)?

Mme Isabelle Emmery (PS).- Simultanément, les secteurs du transport routier et de l'automobile viennent de communiquer pour évoquer leurs problèmes de pénurie de main-d'œuvre.

En Belgique, les immatriculations de camions de plus de seize tonnes ont augmenté de près de 20% en 2016. Malgré la concurrence des pays de l'Est, qui frappe toujours très fort, il semblerait que le secteur ne se porte pas trop mal, grâce à une meilleure part de marché captée par les véhicules et à la relocalisation dans notre pays de certaines sociétés belges, qui prennent peur face à davantage de contrôle des règles par la police de la route et l'inspection sociale. De plus, l'écart de salaire entre les chauffeurs belges et ceux de l'Est semble se réduire peu à peu et un début d'harmonisation tendrait à apparaître.

Toutefois, il semble que le secteur se retrouve de plus en plus dans une situation de pénurie de chauffeurs. En effet, très peu de jeunes sont attirés par ce métier. La grande majorité des chauffeurs a autour de 50 ans et se rapproche donc de l'âge de la retraite. La relève n'est pas assurée, l'attrait de la profession étant très faible auprès de la jeune génération.

En 2013, selon le baromètre Truck & Business, 35 % des transporteurs belges disaient être confrontés à des problèmes de recrutement. En 2016, pas moins de deux tiers d'entre eux étaient dans le cas.

D'un autre côté, une enquête de la fédération de l'industrie technologique Agoria révèle que 600 emplois liés à la mobilité électrique sont à pourvoir en Belgique. Il s'agit aussi bien d'emplois dans de grandes entreprises de production que de fonctions chez des sous-traitants, souligne son administrateur délégué.

Nous avons longuement parlé de votre plan pour la formation, la semaine dernière, dans une autre assemblée. Sans doute certaines questions ont-elles déjà trouvé réponse dans ce cadre. Je voudrais néanmoins vous poser les questions suivantes.

Dans un contexte de chômage important, surtout chez les jeunes, quelles sont les stratégies bruxelloises pour attirer davantage les jeunes vers les secteurs de la mobilité et de la mobilité électrique ? Une hirondelle ne fait certes pas le

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Het Sociaal Fonds Transport en Logistiek (SFTL) en het beroepsreferentiecentrum Transport en Logistiek (Iris TL) komen meermaals per jaar samen om oplossingen te zoeken voor de problematische leeftijdspiramide in de sector. Een van de doelstellingen is om de interesse van jongeren wekken.*

De opleiding voor vrachtwagenchauffeur van Bruxelles Formation werd in 2015 door 140 werkzoekenden gevolgd. In totaal heeft Bruxelles Formation al 674 werkzoekenden in de sector opgeleid. Daar kunnen we nog 807 personen bijtellen die opgeleid werden in het kader van de individuele beroepsopleiding (IBO). De helft ervan is jonger dan 30. Ik beschik niet over cijfergegevens van de VDAB Brussel.

Het is moeilijk om alle vrije plaatsen in de opleiding op te vullen. Iris TL tracht meer jongeren aan te trekken, onder meer via scholen en beurzen. Actiris organiseert informatiesessies voor jongeren om hun de verschillende beroepen uit de sector voor te stellen.

De enige indicator voor de gezondheid van de sector van het wegtransport, waarover ik beschik, is de evolutie van het aantal vacatures bij Actiris, namelijk 183 in 2014, 223 in 2015 en 324 in 2016. In 2012 telde de sector 30.000 werknemers in Brussel. Dat is 4,5% van het totale aantal werknemers.

Op basis van een rapport van Bruxelles

printemps, mais pouvons-nous considérer que le secteur du transport routier redresse la tête, en attendant de pouvoir dire qu'il se porte bien ?

Concernant les emplois liés à l'industrie automobile électrique, il semblerait que ce secteur pourtant en développement soit peu attrayant pour les jeunes. Cela serait-il dû à une certaine méconnaissance du secteur ? Pouvez-vous nous indiquer le nombre moyen de jeunes suivant les formations de conducteur de poids lourd que dispense Bruxelles Formation ? Qu'en est-il du côté néerlandophone ? Disposez-vous des chiffres du Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- En ce qui concerne le transport routier, le fonds social transport et logistique et le centre de référence Iris TL se réunissent plusieurs fois par an afin d'identifier les solutions aux problèmes liés à la pyramide des âges dans ce secteur. L'un des objectifs de l'opération est, bien entendu, de susciter l'intérêt des jeunes pour ce métier.

Bruxelles Formation a mis en place une formation de chauffeur de poids lourd au sein de son offre dans ce secteur, en concertation avec le centre de référence professionnelle (CDR), laquelle a été suivie en 2015 par 140 chercheurs d'emploi. Au total, Bruxelles Formation a formé 674 chercheurs d'emploi dans ce secteur, auxquels il faut ajouter les chercheurs d'emploi et travailleurs en formation via les formations professionnelles individuelles en entreprise (FPI) et le CDR, soit 807 personnes supplémentaires. En moyenne, les jeunes de moins de 30 ans constituent environ 50% des stagiaires. Je ne suis, hélas, pas en mesure de vous fournir les chiffres pour le VDAB Brussel.

Il n'en reste pas moins difficile de remplir toutes les places en formation. Des actions pour attirer plus de jeunes dans ce secteur d'activité, parfois vu comme peu attrayant, sont menées par le CDR Iris TL, notamment dans les écoles et au travers de différents salons. Pour pallier ce problème, des séances d'information destinées aux jeunes sont organisées par Actiris, pour leur présenter les différents métiers qui relèvent du secteur.

Formation en VDAB Brussel maakt het beroep van vrachtwagenchauffeur deel uit van de prioritaire opleidingen.

De cijfers tonen aan dat de sector het in het Brussels Gewest steeds beter doet, zelfs al zijn er opleidingsplaatsen niet ingevuld. Er is een bewustmakingsproces nodig om de jongeren aan te trekken.

Jongeren tonen weinig interesse in de beroepen van de sector van de elektrische voertuigen, onder meer omdat het technische beroepen zijn die minstens een A2- of A3-diploma vereisen. Omdat de technologie voortdurend evolueert, zouden de jongeren ook zo snel mogelijk na hun studies moeten starten.

Om dat probleem op te lossen, organiseren het referentiecentrum Iris Tech+, Bruxelles Formation Industrie, de VDAB en de automobielindustrie samen korte beroepsopleidingen voor jongeren die niet snel genoeg een job hebben gevonden. Die opleidingen zouden in 2017 moeten starten.

Vanaf 2018 zal Audi Brussels zijn eerste volledig elektrische wagen produceren. Dat leidt tot een radicale wijziging in de huidige infrastructuur en in de kwalificering van het personeel. In dat kader hebben Audi en de openbare spelers op het vlak van tewerkstelling en opleiding in april een samenwerkingsakkoord ondertekend. Daardoor kan Actiris instaan voor de aanwerving van extra personeel en kunnen Bruxelles Formation en de VDAB Brussel de werknemers voorbereiden op de test van Audi of het huidige personeel omscholen. Een aanbod van korte modules wordt nog onderzocht. Die zouden werkzoekenden die de vereiste kwalificering nog net niet hebben, een extra duwtje in de rug kunnen geven. Er is regelmatig overleg om het akkoord uit te voeren. De nadruk wordt gelegd op jonge werkzoekenden.

Pour ce qui est de la bonne santé du secteur du transport routier, l'indicateur que je peux vous fournir est l'évolution des offres d'emploi captées par Actiris pour cette fonction ces trois dernières années : 183 offres en 2014, 223 en 2015 et 324 en 2016. Le secteur comptait plus de 30.000 salariés à Bruxelles en 2012, soit 4,5% du total dans la Région, selon les derniers rapports de synthèse en voie d'actualisation.

La profession de chauffeur de camion est reprise dans les priorités de développement de l'offre de formation et d'enseignement du bassin de vie enseignement qualifiant-formation-emploi (EFE) de Bruxelles sur la base du rapport "Identification des secteurs porteurs d'Actiris" de Bruxelles Formation et du VDAB Brussel.

Au vu de ces chiffres, on peut effectivement conclure que le secteur se porte de mieux en mieux en Région de Bruxelles-capitale, même si des places de formation sont encore libres. Il faut faire un travail de sensibilisation pour y attirer les jeunes.

J'en viens au secteur de l'automobile électrique. Le peu d'intérêt manifesté par les jeunes pour les métiers de ce secteur s'explique, notamment, par le niveau de compétence nécessaire pour les exercer. En effet, il s'agit de métiers techniques qui requièrent le plus souvent un diplôme A2 ou A3, au moins, soit de septième technique ou de bachelier en électromécanique.

Par ailleurs, les technologies étant en perpétuelle évolution, les jeunes doivent, de préférence, exercer leur métier le plus vite possible après leurs études, sous peine de perdre leur acquis devenu obsolète. Il en va de même pour le secteur informatique.

Pour pallier cette difficulté, le centre de référence Iris Tech+, Bruxelles Formation Industrie, le VDAB et l'industrie automobile se sont accordés pour organiser des formations professionnelles courtes destinées aux jeunes qui n'ont pas trouvé d'emploi assez rapidement. Ces formations devraient voir le jour en 2017, le secteur étant en plein essor.

En outre, il importe de rappeler la collaboration entre les opérateurs publics et Audi Bruxelles. Audi produira sur le site bruxellois, dès 2018, sa

première voiture totalement électrique. Cette nouvelle chaîne de montage constitue un changement radical, non seulement pour les infrastructures, mais aussi pour la qualification de son personnel existant et à venir.

C'est dans ce cadre qu'une convention de collaboration a été signée en avril dernier entre Audi et les opérateurs publics d'emploi et de formation. Elle prévoit le recours à Actiris pour le recrutement du personnel supplémentaire nécessaire à la production de ce nouveau modèle, mais aussi l'intervention de Bruxelles Formation et du VDAB Brussel pour la préparation des chercheurs d'emploi au test Audi ou pour la reconversion du personnel existant. La réalisation de modules courts est à l'étude avec Audi et les opérateurs de formation, l'objectif étant de proposer aux chercheurs d'emploi proches du niveau de qualification requis le "petit plus" qui leur permettra d'être embauchés.

Audi et ces opérateurs se réunissent régulièrement pour mettre en œuvre ladite convention. Une attention particulière est accordée aux jeunes chercheurs d'emploi.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW HANNELORE GOEMAN

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de kwalitatieve evaluatie van de stages en de inschakeljobs".

De voorzitter.- Mevrouw Goeman heeft het woord.

Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).- Deze regering hecht bijzonder veel belang aan de inschakeling van jongeren op de arbeidsmarkt. Met de Youth Guarantee wil ze alle jongeren die na zes maanden nog geen werk gevonden hebben, een opleiding, een stageplaats of een inschakelingscontract aanbieden. Daarmee legt de

QUESTION ORALE DE MME HANNELORE GOEMAN

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'évaluation qualitative des stages et des emplois d'insertion".

M. le président.- La parole est à Mme Goeman.

Mme Hannelore Goeman (sp.a) *(en néerlandais).- À travers la garantie jeunes, ce gouvernement veut proposer une formation, un stage ou un emploi d'insertion à tous les jeunes qui n'ont pas encore trouvé du travail après six mois.*

Brusselse regering een inclusief, ambitieus en verdienstelijk programma voor.

De Youth Guarantee komt stilaan op kruissnelheid en duizenden jongeren konden al van het programma gebruikmaken. Zoals steeds bij overheidsprogramma's wordt daarbij heel wat geteld en geëvalueerd: hoeveel jongeren begeleiding kregen, hoeveel er hun opleiding, stage of contract hebben stopgezet, hoeveel er een job vonden enzovoort. Dat is een goede zaak. Per slot van rekening investeert het gewest veel geld in de Youth Guarantee. Het is niet meer dan normaal dat het resultaten wil zien.

Achter die cijfers gaan echter de verhalen schuil van gewone jongeren die hun weg in het leven zoeken. Daarom is het belangrijk dat we ook zicht krijgen op hoe zij de stages ervaren. Velen van hen hebben behoefte aan een positieve ervaring. Vaak gaat het immers over jongeren die in hun contacten met de school, het gerecht en andere instellingen steeds weer met negatieve aspecten zoals sancties en controles worden geconfronteerd. Het positieve aanbod gaat veelal aan hen voorbij. Dankzij de Youth Guarantee krijgen zij een nieuwe kans, al hangen daar ook rechten en plichten aan vast.

De stagebegeleider bezorgt de deelnemende bedrijven en organisaties en Actiris ongetwijfeld een evaluatieverslag over de jongere. Kunnen de jongeren zelf echter ook de kwaliteit van de stages beoordelen? Krijgen zij de kans om hun tevredenheid of ontevredenheid over die ervaring te uiten?

Hoe kunnen zij dat doen? Welke methoden worden daarbij toegepast? Hoe wordt die informatie toegankelijk gemaakt en beoordeeld?

Ontving u al resultaten? Wat wilt u met die resultaten doen? Past u op basis ervan mogelijk uw beleid aan?

À ce jour, des milliers de jeunes ont déjà pu profiter de ce programme. Comme tout programme public qui brasse beaucoup d'argent régional, il est normal que les résultats en soient évalués.

Cependant, derrière les chiffres d'une telle évaluation se cachent les histoires de jeunes qui cherchent leur voie dans la vie. Il est donc également important de cerner leur ressenti des stages. Beaucoup ont besoin d'une expérience positive, après avoir été souvent confrontés aux aspects négatifs de la vie.

Le superviseur de stage remet certainement un rapport d'évaluation aux entreprises participantes et à Actiris. Les jeunes peuvent-ils aussi évaluer la qualité des stages ? Ont-ils la possibilité d'exprimer leur satisfaction ou insatisfaction ?

Comment peuvent-ils le faire ? Quelles méthodes sont-elles appliquées ? Comment ces informations sont-elles communiquées et évaluées ?

Avez-vous déjà reçu des résultats ? Comptez-vous adapter votre politique en fonction de ceux-ci ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister.- De dienst Youth Guarantee van Actiris voerde voor de jongerengarantie en de stages een evaluatiekader in, zodat de jobcoach de jongere tijdens zijn stage op een kwalitatieve wijze kan volgen en zijn

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- Dans le cadre de la garantie jeunes et des stages, le service Youth Guarantee d'Actiris a mis en place un cadre d'évaluation. Celui-ci permet au job coach de suivre de manière qualitative le*

vooruitgang kan evalueren, in het bijzonder wat het verwerven van vaardigheden betreft. Bovendien kan ook de stagiair zelf tijdens en na de stage zijn mening geven.

De jobcoach overlegt daartoe regelmatig met de jongere. Hij kan hem uitnodigen voor een gesprek of hem contacteren per telefoon of e-mail.

Indien nodig kan de jobcoach in samenwerking met het bedrijf waar de jongere stage loopt, het opleidings- of begeleidingsplan aanpassen. Daarnaast kan hij ook in overleg met de jongere na afloop van de stage een aantal te ondernemen stappen en acties bepalen die tot een succesvolle overstap van de jongere naar een vaste job kunnen leiden.

Bovendien moeten de jongere en zijn stagebegeleider bij het bedrijf na afloop van de stage het formulier 'Einde van de stage' invullen. Op dat formulier kan de stagebegeleider invullen welke vaardigheden de jongere tijdens de stage heeft verworven en aan welke punten hij nog moet werken. Ook de jongere kan op dat formulier de kwaliteit van zijn stage beoordelen en meegeven hoe hij de stage heeft ervaren.

Tot december 2016 werd dat eindverslag van de stages systematisch doorgegeven aan de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling (VDAB) en Bruxelles Formation, die mee de overeenkomst voor een instapstage in een onderneming ondertekenden.

Op 1 januari 2017 werd de instapstage in een onderneming vervangen door de First stage, die uitsluitend door Actiris wordt beheerd. Actiris baseerde zich voor de invoering van die stage onder meer op de informatie in verband met de kwaliteit van de stages die de jobcoaches tijdens gesprekken met de jongeren of via het eindverslag over de stage kregen.

Actiris paste op basis daarvan het begeleidingsplan aan. Het zette ook duidelijk op papier wat het voor, tijdens en na de stage van de jongere, het bedrijf en de jobcoach verwacht. Het agentschap paste bovendien zijn interne procedures aan om de uitwisseling van informatie tussen de jobcoach en de bedrijfsadviseurs te vergemakkelijken.

jeune durant son stage et d'évaluer ses progrès. Le stagiaire peut également donner son avis pendant et à la fin du stage.

Si nécessaire, le job coach peut adapter le plan de formation ou d'accompagnement, en collaboration avec l'entreprise où se déroule le stage. Il peut également déterminer, en concertation avec le jeune, les actions à entreprendre à la fin du stage pour lui assurer une transition réussie vers un emploi durable.

De plus, le jeune et son superviseur dans l'entreprise doivent, à la fin du stage, compléter le formulaire de fin de stage. Celui-ci permet, d'une part, au superviseur d'indiquer les aptitudes acquises et les points encore à travailler et, d'autre part, au jeune d'évaluer la qualité de son stage et d'exprimer son ressenti. Jusqu'en décembre dernier, ce formulaire était remis au Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling (VDAB) et à Bruxelles Formation.

Depuis le 1er janvier 2017, le stage d'insertion en entreprise est remplacé par le stage First. Ce stage est géré exclusivement par Actiris, qui s'est entre autres basé sur les informations de qualité des stages, obtenues par les job coaches lors d'entretiens avec le jeune ou via le rapport de fin de stage.

Actiris a adapté le plan d'accompagnement en conséquence. Les procédures internes ont également été adaptées afin de fluidifier les échanges d'informations entre les job coaches et les conseillers en entreprise.

En outre, Actiris peut désormais contacter l'employeur en cas de problèmes ou d'insatisfaction justifiée du jeune, afin d'examiner si le déroulement du stage ou l'accompagnement doit être adapté.

Par ailleurs, dans le cadre du contrat d'insertion, le jeune peut contacter à tout moment son job coach pour évaluer sa mise à l'emploi. De plus, le job coach reprendra le suivi du jeune au terme du contrat d'insertion et fera avec lui le bilan de son expérience.

Actiris kan voortaan ook de werkgever contacteren wanneer er problemen zijn of wanneer de jongere terecht ontevreden is. Samen met de jongere kan dan worden bekeken of het verloop van de stage of de begeleiding moet worden aangepast om de stage voor zowel de werkgever als de jongere zo goed mogelijk te laten verlopen.

Een inschakelingscontract is een arbeidsovereenkomst tussen de jongere en de werkgever. De jongere werd voordien begeleid door een jobcoach, met wie hij op elk ogenblik contact kan opnemen om de tewerkstelling te evalueren.

Bovendien zal de jobcoach na afloop van het inschakelingscontract de jongere opnieuw begeleiden en samen met hem de balans van zijn ervaring opmaken. Dat is met name het geval bij de First stage.

De voorzitter.- Mevrouw Goeman heeft het woord.

Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).- Het verheugt mij dat de jobcoaches aandacht besteden aan het kwalitatieve aspect van de stage of de instapjob, en dat feedback tijdens het traject wordt benut om zo nodig bij te sturen.

Nu Actiris de coördinatie van de First-stages heeft overgenomen, neem ik aan dat ze die informatie zullen gebruiken om de jobcoaches te informeren over de meest voorkomende problemen en frustraties.

- Het incident is gesloten.

M. le président.- La parole est à Mme Goeman.

Mme Hannelore Goeman (sp.a) *(en néerlandais).- Je me réjouis que les job coaches veillent à l'aspect qualitatif du stage ou de l'emploi d'insertion.*

À présent qu'Actiris a repris la coordination des stages First, je suppose qu'il utilisera ces informations pour informer les job coaches des problèmes et frustrations les plus fréquents.

- L'incident est clos.